

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra:germanistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
13.1.2006

Diplomant: Markéta Berková

Aprobace: 5.roč. ČJ-NJ

Recenzent*)
Vedoucí*) diplomové práce
Doc.PhDr.A.Aigner,CSc.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Chyby ve výslovnosti německy mluvících Čechů a jejich odstranění

(téma)

Podrobně a důkladně zpracovaná diplomová práce je rozdělena na část teoretickou, metodickou a praktickou. V teoretické části autorka vysvětluje rozdíly mezi fonetickým systémem němčiny a češtiny, vztah mezi zvukovou a grafickou stránkou jazyka a správně si všímá i suprasegmentálních jevů, které tvoří neodělitelnou složku řečového projevu.

Metodická část se zaměřuje na materiální prostředky a metodické postupy nacvičování výslovnosti, na opravování chyb, zkoušení a hodnocení.

Třetí prakticky zaměřená část obsahuje systém cvičení na obtížné jevy výslovnosti.

Jednalo se o téma, kde je jen těžko možné vymyslet něco nového, ale zásluha diplomantky spočívá v sebrání a uspořádání materiálu týkajícího se výslovnosti včetně popisu práce nácvičku výslovnosti na základě CD –ROM, který je použitelný ve všech typech výuky a souboru cvičení.

Učitelé často poukazují na to, že podobná pomůcka neexistuje a požadují podobný materiál. Budoucnost ukáže, zda by se předložená diplomová práce mohla stát základem podobné příručky.

Jako v každé první verzi podobných prací se i zde vyskytují některé nepřesnosti nebo nedostatky, na něž upozorňuji dále:

- str. 14 matoucí formulace na str. 14, 17 – podtrženo v textu
- str. 18 dvojhláska au Čechovi nečiní potíže – je vysvětleno v prakt. části, zde poznámka chybí
- str. 19 a prakt. část p, t, k: nesprávně uvedeno, že *k* se vyslovuje jako *kch*, v praktické části neuvádí častou chybu ve výslovnosti *p, t, k* jako *pch, tch, kch*
- str. 21 a 22 u variant něm. r chybi třené r, naopak uvádí jako variantu r redukované r
- str. 23 jako příklad asimilované výslovnosti chybně uvedeno *abbrechen*
- str. 28 „redukované *r* splývá s *e* v *temný vzduch*“
- str. 28 zaměňuje přízvuk a důraz
- str. 35 označuje výslovnost za znalost
- str. 38 bylo by nutno lépe promyslet postup prezentace a nácvičku
- str. 42 výslovnost označuje za řečovou dovednost
- str. 55 slabiky *chi, che* nejsou vhodné pro nácvik dlouhého zavřeného *e*, ale pro *Ich – Laut*
- str. 75 nedostatečně vysvětlené aspirované hlásky, neuvedena chybná výslovnost

str. 81 spojuje ráz a problém přízvuku enklitik a jejich vyslovování s dalším slovem v češtině

str. 83 chybný nácvik redukováného r – energii je třeba vyčerpat na začátku slova, nikoliv na místě redukce.

Kapitoly 2 a 3 by patrně bylo lépe spojit a pojednat komplexněji.

Práce je doplněna obrázky znázorňujícími výslovnost. Diplomantka pečlivě prostudovala odbornou literaturu, jejíž seznam uvádí na konci práce. Drobné nedostatky jsou podtrženy v textu.

Až na drobné překlipy je práce pečlivě opravena a psána bez chyb.

Jak obsah, tak forma ukazují, že se diplomantka svému úkolu věnovala s velkým nasazením a požadavky na diplomovou práci se jí podařilo splnit velmi dobře.

-výborně-

Návrh na klasifikaci diplomové práce:

.....

podpis vedoucí diplomové práce

13.1.

V Linci dne 2006.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------